

# SeeSnake® Standard

## Sustav za pregled cijevi



### UPOZORENJE!

Prije korištenja ovog alata pročitajte pažljivo upute za rukovanje. Nedovoljno razumijevanje i postupanje prema sadržaju ovih uputa može dovesti do električnog udara, požara i/ili teške ozljede.

Radi podrške i dodatnih informacija o korištenju vašeg SeeSnake Standard sustava posjetite [support.seesnake.com/standard](http://support.seesnake.com/standard) ili skenirajte ovaj QR kod.



# Sadržaj

## Uvod

Izjave o zakonskim propisima .....	3
Sigurnosni znakovi .....	3

## Opća sigurnosna pravila

Sigurnost mjesto rada .....	4
Sigurnost u radu sa strujom .....	4
Osobna sigurnost .....	4
Način uporabe i briga o opremi .....	5
Provjera prije uporabe .....	5

## Pregled SeeSnake Standard-a

Opis .....	6
Tehnički podaci .....	7
Dijelovi sustava .....	8

## Posebne sigurnosne informacije

Sigurnost SeeSnake Standard-a .....	8
-------------------------------------	---

## Upute za uporabu

Postavljanje .....	9
Pregled inspekcija .....	9
Cijevne vodilice .....	9
CountPlus .....	10
Tipkovnica .....	10

## Održavanje i podrška

Čišćenje .....	11
Održavanje dijelova .....	11
Skladištenje .....	11
Podrška .....	11
Servisiranje i popravak .....	11
Zbrinjavanje .....	11

## Uvod

**Upozorenja, alarmi i upute koje su navedene u ovom priručniku ne mogu obuhvatiti sve moguće uvjete i situacije do kojih može doći. Rukovatelj mora razumjeti da su zdravi razum i oprez faktori koji se ne mogu ugraditi u ovaj proizvod, ali ih se rukovatelj svakako mora pridržavati.**

## Izjave o zakonskim propisima

**CE** EZ Izjava o sukladnosti (890-011-320.10) bit će na zahtjev priložena uz ovaj priručnik u obliku odvojene knjižice.

**FCC** Ovaj uređaj ispunjava zahtjeve članka br. 15 propisa FCC-a. Na rad uređaja odnose se sljedeći uvjeti: (1) Ovaj uređaj ne smije prouzročiti štetne interferencije i (2) ovaj uređaj mora prihvati bilo koje za primljene interferencije, uključujući i interferencije koje mogu uzrokovati neželjen rad.

## Sigurnosni znakovi

Sigurnosni znakovi i riječi upozorenja u ovom priručniku i na proizvodu upućuju na važne informacije o sigurnosti. Ovaj odlomak namijenjen je poboljšanju razumijevanja ovih signalnih riječi i simbola.



Ovo je znak sigurnosnog upozorenja. Upotrebljava se kako bi vas upozorio na moguću opasnost od osobnih ozljeda. Kako biste spriječili moguće ozljede i smrt, pridržavajte se svih sigurnosnih poruka koje slijede ovaj znak.

### **OPASNOST**

**OPASNOST** upućuje na opasnu situaciju koja će ako ne bude izbjegнута dovesti do smrti ili teških ozljeda.

### **UPOZORENJE**

**UPOZORENJE** upućuje na opasnu situaciju koja ako ne bude izbjegнута može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

### **OPREZ**

**OPREZ** upućuje na opasnu situaciju koja ako ne bude izbjegнута može dovesti do lakših ili srednje teških ozljeda.

### **OBAVIJEŠT**

**OBAVIJEŠT** ukazuje na informacije vezane za zaštitu imovine.



Ovaj simbol znači da prije korištenja opreme treba pažljivo pročitati priručnik za uporabu. Priručnik sadrži važne informacije o sigurnom i ispravnom rukovanju opremom.



Ovaj znak upozorava na obveznu uporabu zaštitne maske ili zaštitnih naočala s bočnim štitnicima prilikom rukovanja ili korištenja ove opreme, kako bi se izbjegla opasnost od ozljeda očiju.



Ovaj znak označava opasnost od strujnog udara.

## Opća sigurnosna pravila

### UPOZORENJE



Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih ozljeda.

### SAČUVAJTE OVE UPUTE!

## Sigurnost mesta rada

- **Održavajte mjesto rada čistim i dobro osvijetljenim.** Neuredna ili mračna područja pogoduju nezgodama.
- **Nemojte raditi s opremom u eksplozivnim atmosferama, kao što su one u kojima postoje zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.** Oprema može stvoriti iskre koje mogu zapaliti prašinu ili plinove.
- **Udaljite djecu i promatrače za vrijeme rada opreme.** Ometanja mogu dovesti do gubitka kontrole.

## Sigurnost u radu sa strujom

- **Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljениm ili nulovanim površinama, kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Ako je vaše tijelo uzemljeno ili nulovano, postoji povećana opasnost od strujnog udara.
- **Ne izlažite opremu oborinama ili mokrim uvjetima.** Voda koja uđe u opremu povećava rizik od strujnog udara.
- **Pazite da svi električni priključci budu na suhom i iznad tla.** Dodirivanje opreme ili utikača vlažnim rukama može povećati rizik od strujnog udara.
- **Nemojte oštećivati kabel.** Kabel nemojte nikada upotrebljavati za nošenje, povlačenje ili za izvlačenje utikača električnog alata. Kabel držite dalje od topline, oštrih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju opasnost od električnog udara.
- **Ako je rad s opremom na vlažnom mjestu neizbjegjan, upotrijebite utičnicu zaštićenu FID sklopkom (zaštitnim prekidačem strujnog kruga).** Uporaba FID sklopke smanjuje rizik od strujnog udara.

## Osobna sigurnost

- **Budite pripravljeni, pazite što radite i oslanjajte se na zdrav razum pri radu s opremom.** Nemojte raditi s ovom opremom ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri uporabi opreme može za posljedicu imati teške ozljede.
- **Propisno se odjenite.** Nemojte nositi labavu odjeću ili nakit. Labava odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.
- **Održavajte higijenu.** Upotrebljavajte vruću vodu sa sapunom kako biste oprali ruke ili ostale dijelove tijela izložene sadržajima odvoda nakon primjene ili uporabe opreme za pregled odvoda. Kako biste spriječili kontaminaciju toksičnim ili zaraznim materijalom, nemojte jesti ili pušiti dok radite ili rukujete opremom za pregled odvoda.
- **Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu prilikom rukovanja opremom, kao i prilikom uporabe opreme u odvodima.** Odvodi mogu sadržavati kemikalije, bakterije i ostale tvari koje mogu biti otrovne, zarazne, te izazvati opeklane ili druge probleme. Odgovarajuća osobna zaštitna oprema uvijek sadržava zaštitne naočale, a može sadržavati i masku za prašinu, kacigu, zaštitu za sluh, rukavice za čišćenje odvoda, rukavice od lateksa ili gumene rukavice, zaštitu za lice, naočale, zaštitnu odjeću, respiratore i nekline obuću s čelikom ojačanim dijelom za prste.
- **Ako koristite opremu za čišćenje odvoda i opremu za pregled odvoda u isto vrijeme, nosite RIDGID rukavice za čišćenje odvoda.** Nikad ne hvatajte rotirajući kabel za čišćenje odvoda bilo čim drugim, pa ni rukavicama ili krpama jer bi se moglo zamotati oko kabela i time uzrokovati ozljede ruke. Nosite samo rukavice od lateksa ili gumene rukavice ispod RIDGID rukavica za čišćenje odvoda. Ne upotrebljavajte oštećene rukavice za čišćenje odvoda.

## Način uporabe i briga o opremi

- Na opremi nemojte primjenjivati silu.** Upotrebljavajte odgovarajuću namjensku opremu. Uz ispravnu opremu posao se može obaviti bolje i na sigurniji način.
- Nemojte upotrebljavati opremu ako se prekidačem za uključivanje/isključivanje oprema ne može uključiti i isključiti.** Oprema koju ne možete kontrolirati prekidačem za uključivanje/isključivanje opasna je i mora biti pravljena.
- Prije namještanja, mijenjanja pribora ili spremanja izvadite utikač iz utičnice i/ili izvadite baterije iz opreme.** Preventivne sigurnosne mjere smanjuju mogućnost od ozljeda.
- Pohranite opremu koja nije u uporabi izvan dosega djece i ne dozvoljavajte osobama koje nisu upoznate s opremom ili s ovim Uputama bilo kakav rad s opremom.** U rukama korisnika koji nisu obučeni oprema može biti opasna.
- Održavajte opremu.** Provjerite jesu li pokretni dijelovi neispravno poravnati ili spojeni, jesu li dijelovi popucali, te postoje li neke druge pojave koje mogu utjecati na rad opreme. Prije uporabe popravite oštećenu opremu. Neispravno održavanje opreme uzrokuje mnoge nesreće.
- Nemojte posezati predaleko.** Provjerite stojite li na čvrstoj podlozi i u svakom trenutku održavajte svoju ravnotežu. To omogućuje bolji nadzor opreme u neočekivanim uvjetima.
- Opremu i dodatni pribor koristite u skladu s ovim Uputama, pritom uzimajući u obzir radne uvjete i poslove koje treba obaviti.** Upotreba ove opreme za poslove koji se razlikuju od onih za koje je oprema namijenjena može dovesti do opasnih situacija.
- Upotrebljavajte samo dodatnu opremu koju preporučuje proizvođač za vašu opremu.** Dodatna oprema koja možda odgovara jednom komadu opreme može predstavljati rizik kada je se upotrebljava s drugom opremom.
- Držite ručice suhima i čistima te bez ulja i masnoće.** To omogućuje bolji nadzor nad opremom.

## Provjera prije uporabe

### ⚠️ UPOZORENJE



Provjerite svu opremu i otklonite svaku neispravnost prije svake uporabe kako biste smanjili rizik od ozbiljnih ozljeda od strujnog udara ili od drugih uzroka i kako biste spriječili oštećenje svoje opreme.

Kako biste provjerili svu opremu, postupite na sljedeći način:

- Isključite opremu.
- Odspojite i pregledajte ima li bilo kakvih oštećenja ili promjena na svim vodičima, kabelima i konektorima.
- Očistite sa svoje opreme svu prljavštinu, ulje ili druge kontaminante kako biste lakše izveli inspekciju i spriječili klizanje opreme tijekom transporta ili korištenja.
- Provjerite ima li na opremi slomljenih, istrošenih, loše namještenih, manjkajućih ili sljepljenih dijelova ili bilo čega drugoga što može spriječiti siguran i normalan rad.
- Pogledajte upute za pregled druge opreme i uvjerite se da je u dobrom, uporabnom stanju.
- Provjerite na svom mjestu rada sljedeće:
  - Odgovarajuća rasvjeta.
  - Prisutnost zapaljivih tekućina, para ili prašine koji se mogu zapaliti. Ako otkrijete nešto od navedenog, nemojte raditi u tom području dok ne prepoznate i otklonite problem. Ova oprema nije otporna na eksplozije. Električni vodovi mogu stvarati iskre.
  - Čisto, ravno, stabilno i suho mjesto za rukovatelja. Ne koristite opremu dok stojite u vodi.
- Pregledajte koji posao trebate obaviti i odredite ispravnu opremu za njega.
- Pregledajte mjesto rada i postavite prepreke ako je potrebno prolaznike zadržati dalje od mjesta rada.

Pogledajte dodatne sigurnosne informacije i upozorenja za svaki pojedini proizvod koja počinju na stranici br. 8.

## Pregled SeeSnake Standard-a



### Opis

RIDGID® SeeSnake® Standard sustav za pregled cijevi je prijenosni kolut s kamerom iz skupine SeeSnake vrhunskih dijagnostičkih sustava.

Kamera na kolatu tipa Standard idealna je za pregledavanje cijevi promjera od 51 mm do 305 mm [2 palac do 12 palac] te dolazi opremljena potisnim kabelom dužine ili 61 m [200 stopa] ili 99 m [325 stopa]. Potisni kabel je ojačan sa stakloplastičnim materijalom i dovoljno je fleksibilan da može putovati oštrim kutovima od 90°, a opet je dovoljno čvrst da može gurati kameru na velikim udaljenostima. Završetak u obliku kamere s automatskim poravnavanjem je dostupan kako bi snimka uvijek bila uspravna.

Svaka kamera na kolatu tipa Standard sadržava i ugrađenu sondu FleXmitter® koja pomaže u lociranju zanimljivosti u cijevima. Sonde tipa FleXmitter imaju duže, snažnije antene koje mogu odašiljati jači signal i očuvati fleksibilnost kamere u prolasku kroz zavoje.

Kamera tipa Standard može raditi sa svakim SeeSnake monitorom kako bi snimala i distribuirala preglede. Uparite je s digitalnim monitorom za izvođenje CSx Series kako biste na brz i jednostavan način svojim klijentima mogli pružiti profesionalne multimedejske izvođestaje.

Dodatna oprema CountPlus mjeri koliku je udaljenost kamera prešla u cijevi. Koristite funkcije vodootporne tipkovnice CountPlus u koje su uključene dan, datum, vrijeme, udaljenost i zadane ili posebne tekstove.

<b>Tehnički podaci</b>	
<b>Težina</b>	
61 m [200 stopa] 99 m [325 stopa]	19 kg [42 funti] 24,5 kg [54 funti]
<b>Dimenzije</b>	
Dužina	830 mm [32,7 palac]
Dubina	450 mm [17,7 palac]
Visina	756 mm [29,8 palac]
Promjer bubenja	664 mm [26,1 palac]
<b>Kamera, fiksirana</b>	
Dužina	31 mm [1,2 palac]
Promjer	35 mm [1,4 palac]
Svjetlo	6 LED-ova
<b>Kamera, samoporavnavajuća</b>	
Dužina	26 mm [1 palac]
Promjer	35 mm [1,4 palac]
Svjetlo	18 LED-ova
<b>Razlučivost</b>	
NTSC	656 × 492 piksela
PAL	768 × 576 piksela
<b>Sonda</b>	
Vrsta	FleXmitter®
Frekvencija	512 Hz

<b>Tehnički podaci</b>	
<b>Potisni kabel</b>	
Dužina	61 m [200 stopa] 99 m [325 stopa]
Promjer	11,2 mm [0,44 palac]
Promjer srži stakloplastike	4,5 mm [0,18 palac]
Minimalni radijus savijanja	114 mm [4,5 palac]
<b>Kapacitet cijevi §</b>	51 mm do 305 mm [2 palac do 12 palac]
<b>Dužina sistemskog kabela</b>	10 m [33 stopa]
<b>Uvjeti rada</b>	
Temperatura ‡	-10°C do 50°C [14°F do 122°F]
Temperatura skladištenja	-10°C do 70°C [14°F do 158°F]
Zaštita pristupa (bez monitora)	IP×5
Relativna vlažnost zraka	Od 5 do 95 %
Nadmorska visina	4 000 m [13 123 stopa]
Oznaka dubine kamere	Vodootporna do 100 m [328,1 stopa]
§ Stvarni kapacitet cijevi ovisi o uvjetima u cijevi.	
‡ Iako kamera može funkcionirati pri ekstremnim temperaturama, može doći do nekih promjena u kvaliteti slike.	

## Standardna oprema

- Kamera SeeSnake Standard
- Priručnik za rukovatelje
- Sastavljanje kotača
- Komplet za vođenje cijevi
- Ključ za vijke

## Dijelovi sustava



## Posebne sigurnosne informacije

### **A UPOZORENJE**



Ovo poglavlje sadržava važne sigurnosne informacije koje se odnose baš na SeeSnake Standard sustav za pregled cijevi. Pažljivo pročitajte ove mjere preostrožnosti prije upotrebe opreme kako biste smanjili rizik od strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih ozljeda.

### **SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTE ZA BUDUĆU UPOTREBU!**

## Sigurnost SeeSnake Standard-a

- Prijе rukovanja opremom pročitajte i dobro razumite ovaj priručnik, priručnik za digitalni monitor za izvješća i upute za svu drugu opremu koju koristite. Rad suprotan bilo kojoj uputi može dovesti do materijalne štete i/ili teških ozljeda. Čuvajte ovaj priručnik s opremom za buduću uporabu.
- Upravljanje ovom opremom za vrijeme boravka u vodi povećava rizik od strujnog udara. Opremu ne mojte koristiti ako rukovatelj ili oprema stoji u vodi.
- Oprema nije dizajnirana za pružanje zaštite i izolacije od visokih naponi. Ne upotrebljavajte na mjestima na kojima postoji opasnost od dodira s visokim naponom.
- Kako biste spriječili oštećivanje opreme i smanjili rizik od ozljeda, opremu nemojte izlagati mehaničkim udarima. Izloženost mehaničkim udarima može oštetiti opremu i povećati rizik od ozbiljnih ozljeda.
- Slijedite upute za instalaciju sklopa kotača. Neispravna instalacija može dovesti do oštećivanja imovine i/ili ozbiljnih ozljeda.
- Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu prije rukovanja opremom, kao i prilikom uporabe opreme u odvodima. Kad pregledavate odvode koji mogu sadržavati opasne tvari ili bakterije, nosite odgovarajuću zaštitnu opremu, kao što su rukavice od lateksa ili gume, zaštitne naočale, zaštitne maske i respirator. Uvijek nosite zaštitu za oči kako biste ih zaštitali od prljavštine i drugih stranih predmeta.

## Upute za uporabu

### Postavljanje

SeeSnake opremu postavite blizu ulaska u cijev kako biste mogli rukovati potisnim kabelom dok promatrate monitor. Provjerite može li se bubanj slobodno vrtjeti. Postavljanje kamere na kolatu na mjesto na kojem se bubanj ne može slobodno okretati može dovesti do prevelikog namatanja kabela te zatim do materijalne štete i/ili ozbiljnih ozljeda.



SeeSnake postavite na njegovu stražnju stranu radi veće stabilnosti, a posebno kada se nalazite na krovu, na mjestima iznad glave ili na padinama.



### Pregled inspekcija

Kako biste izveli pregled cijevi povežite SeeSnake monitor s kolutom, uključite sustav, pogurajte potisni kabel kroz cijev i promatrazite monitor.

Radi naprednih opcija pregleda, kao što su snimanje međijskih sadržaja, lociranje sonde, praćenje potisnog kabela i isporučivanje izvješća, pogledajte priručnik s kojim je isporučen vaš monitor.

### Povezivanje monitora

Povežite sistemski kabel na monitor poravnavanjem šiljka konektora s utičnicom i potiskivanjem izravno unutar konektora.

#### OBAVIJEŠT

**Zakrenite samo vanjsku zateznu kapicu. Nikada nemojte savijati ili uvrdati konektor.**



### Vađenje kamere

Povucite potisni kabel iz cijevi uz spore i postojane pokrete i namatajte male dužine kabela nazad na bubanj. Potisni kabel obrišite papirnatim ubrusom ili krpom kako ga budete povlačili nazad.

#### OBAVIJEŠT

**Nemojte primjenjivati preveliku silu, niti prejako vući u oštrim zavojima. Navlačenje prevelikih dužina ili prejako povlačenje kabela može dovesti do njegovog zaplitanja, zauzlavanja ili pucanja.**

### Cijevne vodilice

Cijevne vodilice centriraju kameru unutar cijevi, poboljšavaju kvalitetu slike i pomažu u tome da leća ostane čista. Cijevne vodilice koristite kada je to moguće kako biste smanjili trošenje sustava kamere.

## CountPlus

Kamera Standard dolazi s dodatnom opremom, brojačem CountPlus. CountPlus mjeri ukupnu dužinu potisnog kabela i može izmjeriti udaljenost potisnog kabela od privremenih nultih točki poput ulaza u cijev ili zgloba. Također ga je moguće upotrebljavati za izradu prilagođenih tekstualnih slajdova.



*Napomena: Mnogi SeeSnake monitori imaju mogućnost kontroliranja što će biti prikazano na monitoru i snimljeno u medijske sadržaje, uključujući i udaljenost kabela. Pročitajte svoj priručnik za uporabu kako biste saznali sadrži li i vaš monitor ovu funkciju.*

*Ako koristite monitor koji sadržava ovu funkciju, preporučujemo vam da prikaz kontrolirate putem sučelja monitora umjesto putem CountPlusa.*

### Tipkovnica

Otvori izbornik. Pritisni za izlaz iz ekrana i izbornika.



Izbornik



Izbornik



Postavke vremena



Uredi Slajd



Postavke datuma



Informacije



Postavke jedinica



Alati



Postavke koluta i kabela

Odaber

Odaberi istaknute stavke.



Nula

Pokreni i zaustavi privremena mjerena mjerena segmenata. Pritisni i drži za resetiranje mjerena sustava na nulu.



Strelice

Dolje

Kreiraj novi slajd ili odaberi između sačuvanih slajdova.

Lijevo/Desno

Prebacivanje između sačuvanih slajdova.

Gore/Uredi

Uredi trenutni slajd.



Tekstualni slajd

Pokaži i sakrij tekstualni slajd. Prilikom kreiranja novog tekstualnog slajda, prebacuj između zaslona rasporeda slajda i zaslona za unos teksta.



Brojač

Pokaži i sakrij brojač.



Datum/Vrijeme

Prebacivanje između opcija datuma/vremena: pokaži datum, vrijeme, oboje ili nijedno.

## Održavanje i podrška

### Čišćenje

Svoju opremu čistite krpama i mekim najlonskim četkama. Ako želite upotrijebiti blagi deterdžent ili sredstvo za dezinfekciju. Nemojte koristiti otapala ili visokotlačne čistače za čišćenje bilo kojih dijelova opreme.

### Održavanje dijelova

#### Glava kamere

Ogrebotine na kameri imaju minimalan učinak na njezin rad. Nemojte koristiti alate za struganje ili brušenje kamere kako biste uklonili ogrebotine.

#### Potisni kabel

Dok ga budete povlačili na bubanj, potisni kabel provucite kroz krušku i izvršite vizualni pregled na rezove i ogrebotine. Zamijenite ili popravite potisni kabel ako je vanjska košuljica zarezana ili izjedena.

### Skladištenje

SeeSnake Standard mora biti skladišten na suhim, sigurnim mjestima na temperaturama između -10°C i 70°C [14°F i 158°F]. Svoju opremu čuvajte na zaključanom mjestu, van dosega djece i osoba koje nisu upoznate s njegovom namjenom.

### Podrška

Radi podrške i dodatnih informacija o korištenju vaše opreme, posjetite [support.seesnake.com/standard](http://support.seesnake.com/standard).

### Servisiranje i popravak

**Neispravan servis ili popravak može uzrokovati opasan rad kamere.**

Servisiranje ili popravak kolata s kamerom mora izvesti RIDGID-ov ovlašteni neovisni servisni centar. Kako biste pronašli vama najbliži servisni centar ili radi svih pitanja o servisu i popravcima obratite se:

- Kontaktirajte svog mjesnog RIDGID-ovog distributera.
- Posjetite RIDGID.com.
- Kontaktirajte RIDGID Odjel za tehničke usluge na [rtctechservices@emerson.com](mailto:rtctechservices@emerson.com) ili, u SAD-u i Kanadi, nazovite 1-800-519-3456.

### Zbrinjavanje

Određeni dijelovi vašeg sustava sadržavaju vrijedne sirovine koje je moguće reciklirati. Postoje poduzeća koja su se specijalizirala za recikliranje i možete ih pronaći blizu vašeg prebivališta. Odložite dijelove u skladu sa svim važećim propisima. Za više podataka se javite svojoj mjesnoj instituciji za upravljanje otpadom.



**Države EZ-a:** Ne odlažite električnu opremu s kućnim otpadom!

Prema Europskoj Direktivi 2002/96/EZ za električnu i elektroničku opremu i njezinoj implementaciji u nacionalnim zakonodavstvima, električna oprema koja više nije pogodna za uporabu mora se prikupljati zasebno i odlagati na ekološki prihvatljiv način.

### Odlaganje baterija

**Države EZ-a:** Neispravne ili korištene baterije se moraju reciklirati prema smjernicama 2006/66/EEC.

**Ridge Tool Company**  
400 Clark Street  
Elyria, Ohio 44035-6001  
USA

1-800-474-3443

**Ridge Tool Europe**  
Schurhovenveld 4820  
3800 Sint-Truiden  
Belgium

+32 (0)11 598 620

© 2018. tvrtka Ridge Tool. Sva prava pridržana.

Poduzete su sve moguće mjere kako bi bila osigurana točnost podataka u ovom priručniku. Tvrta Ridge Tool i povezana društva zadržavaju pravo bez prethodne najave provesti izmjene specifikacija tehničke opreme, softvera (ili oboje) opisanih u ovom priručniku. Posjetite RIDGID.com radi aktualnih nadogradnji i dodatnih informacija vezanih za ovaj proizvod. Zbog stalnog razvoja proizvoda, fotografije i druge ilustracije u ovom priručniku se mogu razlikovati od stvarnoga izgleda proizvoda.

RIDGID i logotip RIDGID su zaštitni znakovi tvrtke Ridge Tool te su registrirani u SAD-u i drugim državama. Svi drugi registrirani i neregistrirani zaštitni znakovi i logotipi navedeni u ovom tekstu vlasništvo su njihovih registriranih vlasnika. Navođenje proizvoda trećih osoba je samo informativne naravi i ne može biti smatrano ni preporkom ni odobravanjem.

Printed in USA

2018/04/06  
744-003-529-HR-0A Rev A

